

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ
Межотраслевой фонд “Сертификация автотранспорта САТР” (“САТР-ФОНД”)
 № РОСС RU.0001.11MT02 от 06.06.2006 г.
 125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24 (тел. 454-42-27)

РОСС CN.MT02.E06030

31 декабря 9

Марка транспортного средства	DFM T01 MINI TRUCK	DFM MPV MINI VAN
Тип транспортного средства	L	V
Модификации	EQ1020TF	EQ6410LF
Коммерческое наименование	K01	K06
Категория транспортного средства	N₁	
Код ТН ВЭД	8704 31	
Код VIN	LGHT1217??9?...	LGKP42G7??9?...
Экологический класс	3	
Заявитель, представитель изготовителя и его адрес	ОАО “Авиаагрегат”, 367030, г. Махачкала, ул. И. Казака, дом 37, Российская Федерация	
Изготовитель и его адрес	Dongfeng Motor Corporation Citic Industrial Bank Buiding, 747# Hankou Jianshe Avenue, Wuhan City, Hubei Province, P.R. China	
Сборочный завод и его адрес	Dongfeng Yuan Vehicle Co., Ltd., No. 59, Bailang Middle Road, Shiyan, P.R. China	

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 × 2 / передние
Схема компоновки транспортного средства	полукапотная, расположение двигателя – переднее продольное

РОСС CN.MT02.E06030

Исполнение грузочного пространства
(тип кузова транспортного средства)

для мод. **EQ6410LF**: цельнометаллический грузовой фургон, сварной, с двумя боковыми дверьми и задней двустворчатой дверью (допускается установка двух боковых сидений для лиц, сопровождающих груз);
для мод. **EQ1020TF**: бортовая платформа

Кабина

двухдверная, двухместная

Для модификаций:	EQ1020TF	EQ6410LF
Габаритные размеры, мм		
– длина	3880...3910	4040...4070
– ширина	1560	
– высота	1825 max	2105 max
База, мм	2515	
Колея передних / задних колес, мм	1310 / 1310	
Масса снаряженного транспортного средства, кг (по ОСТ 37.001.408-85)	870...905	1080...1115
Полная масса транспортного средства, кг	1855	1915
Полная масса, приходящаяся:		
– на переднюю ось, кг	680	685
– на заднюю ось, кг	1175	1230
Допустимая полная масса прицепа, кг	буксировка прицепа не предусмотрена	
Двигатель (марка, тип)	Dongfeng, EQ474i-30	Dongfeng, EQ465i2-30
	четырёхтактный бензиновый	
– количество и расположение цилиндров	4, рядное	
– рабочий объем цилиндров, см ³	1310	1012
– степень сжатия	9.5	8.8
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹)	57.5 (6000)	35.0 (5300)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	103 (2800...5000)	76 (3600...4000)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 95	
Система питания	впрыск топлива с электронной системой управления	
Блок управления впрыском (марка, тип)	Bosch, M7.9.7.1	
Воздушный фильтр (марка, тип)	Chongqing Yuanshan, 1109100-05	YS, 1109100-01
Система зажигания	электронная система управления	
Катушка зажигания (марка, тип)	Chongqing Changzhyang, DQG128	Bosch, ZSK2x2
Свечи зажигания (марка, тип)	Zhuzou Xianghuoji, R7RTS	Zhuzou Xianghuoji, F6RTS

РОСС CN.MT02.E06030

Для модификаций с двигателями:	EQ474i-30	EQ465i2-30
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	один глушитель, система нейтрализации отработавших газов	
Глушитель (марка, тип)	HaiAn HaiTe, 1201100-16, 1201100-17	HaiAn HaiTe, 1201100-66, 1201100-67
Нейтрализатор (марка, тип)	WLDJA207B (передний), WLDJB207B (задний)	WLDJ206A
Трансмиссия	механическая	
Сцепление (марка, тип)	однодисковое, сухое, привод гидравлический	
Коробка передач (марка, тип)	Chongqing QingShan, с ручным управлением	
– число передач	вперед – 5, назад – 1	
– передаточные числа		
I –	4.425	3.652
II –	2.722	1.948
III –	1.792	1.423
IV –	1.226	1.000
V –	1.000	0.795
3.X. –	4.722	3.466
Главная передача (марка, тип)	одинарная, цилиндрическая	
– передаточное число	3.910	4.778

Подвеска

- передняя независимая, пружинная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами
- задняя зависимая, на продольных полуэллиптических рессорах, с гидравлическими телескопическими амортизаторами

Рулевое управление (марка, тип) рулевой механизм – “винт–шариковая гайка–рейка–сектор”

Тормозные системы:

- рабочая (марка, тип) гидравлическая, двухконтурная, с разделением на контуры по осям, с вакуумным усилителем и регулятором тормозных сил, тормозные механизмы передних колес – дисковые, задних колес – барабанного типа
- запасная (марка, тип) каждый из контуров рабочей тормозной системы
- стояночная (марка, тип) механический привод к тормозным механизмам задних колес

РОСС CN.MT02.E06030

Шины

– марка	—
– размер	165/70 R14
– индекс несущей способности	81
– категория скорости	H, T

Оборудование транспортного средства

кондиционер (хладагент R134a),
электрические стеклоподъемники передних дверей,
центральная блокировка дверей

Действие данного “одобрения типа транспортного средства” распространяется на партию транспортных средств в количестве 100 (сто) шт.

Декларации о ввозимых на территорию Российской Федерации транспортных средствах данного типа (размер и отличительные признаки отдельных партий) передаются изготовителем или его официальным дилером ежемесячно (вне зависимости от факта поставки) в Орган по сертификации, на основании чего выдаются заверенные копии «одобрения типа транспортного средства».

DFM T01 MINI TRUCK L, DFM MPV MINI VAN V

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении № 2.
Общие виды транспортных средств на двух листах приведены в приложении № 3.

Б.В. Кисуленко

С.В. Пугачев

Действует с " 07 " августа 2008 г.

РОСС CN.MT02.E06030

Приложение № 2 к "одобрению типа
транспортного средства"

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака соответствия:

На табличке изготовителя.

Знак соответствия выполнен по ГОСТ Р 50460-92 с указанием номера данного
"одобрения типа транспортного средства".

2. Место расположения таблички изготовителя:

2.1. На задней стенке кабины, в средней части (для мод. **EQ1020TF**) или
на правой стенке фургона, в средней части (для мод. **EQ6410LF**).

3. Место расположения идентификационного номера (VIN):

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. В кабине на основании для крепления пассажирского сидения.

3.3. На внешней стороне панели приборов кабины у ветрового стекла.

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
L	G	H	T	1	2	1	7	?	?	9	?	?	?	?	?	?
L	G	K	P	4	2	G	7	?	?	9	?	?	?	?	?	?

поз. 1 – 3: международный идентификационный код изготовителя (WMI):

LGH – Dongfeng Motor Corporation Citic Industrial Bank Buiding, P.R. China
(производство грузовых автомобилей),

LGK – Dongfeng Motor Corporation Citic Industrial Bank Buiding, P.R. China
(производство грузопассажирских автомобилей).

поз. 4 – 8: обозначение модификации транспортного средства:

T1217 – EQ1020TF,

P42G7 – EQ6410LF.

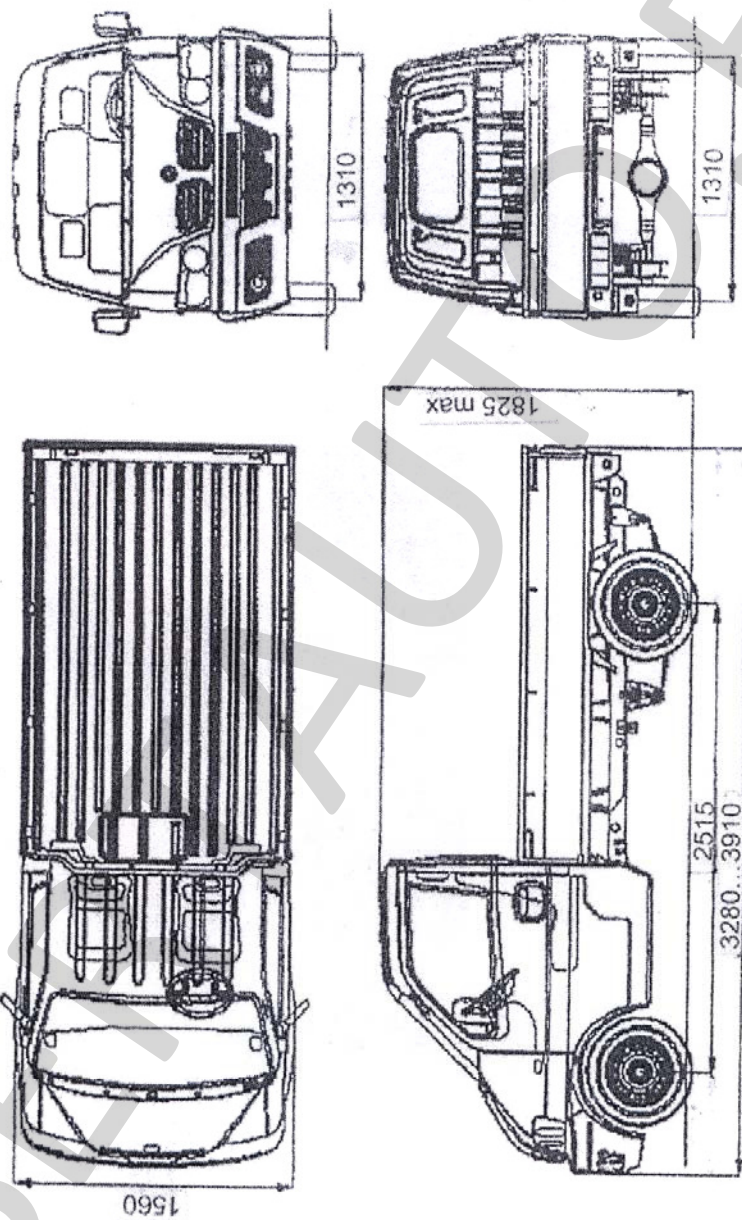
поз. 9: контрольный символ: цифры от **0** до **9** или буква **X**.

поз. 10: код года выпуска согласно ISO 3779-83.

поз. 11: место сборки: **9** – Dongfeng Yuan Vehicle Co., Ltd., P.R. China.

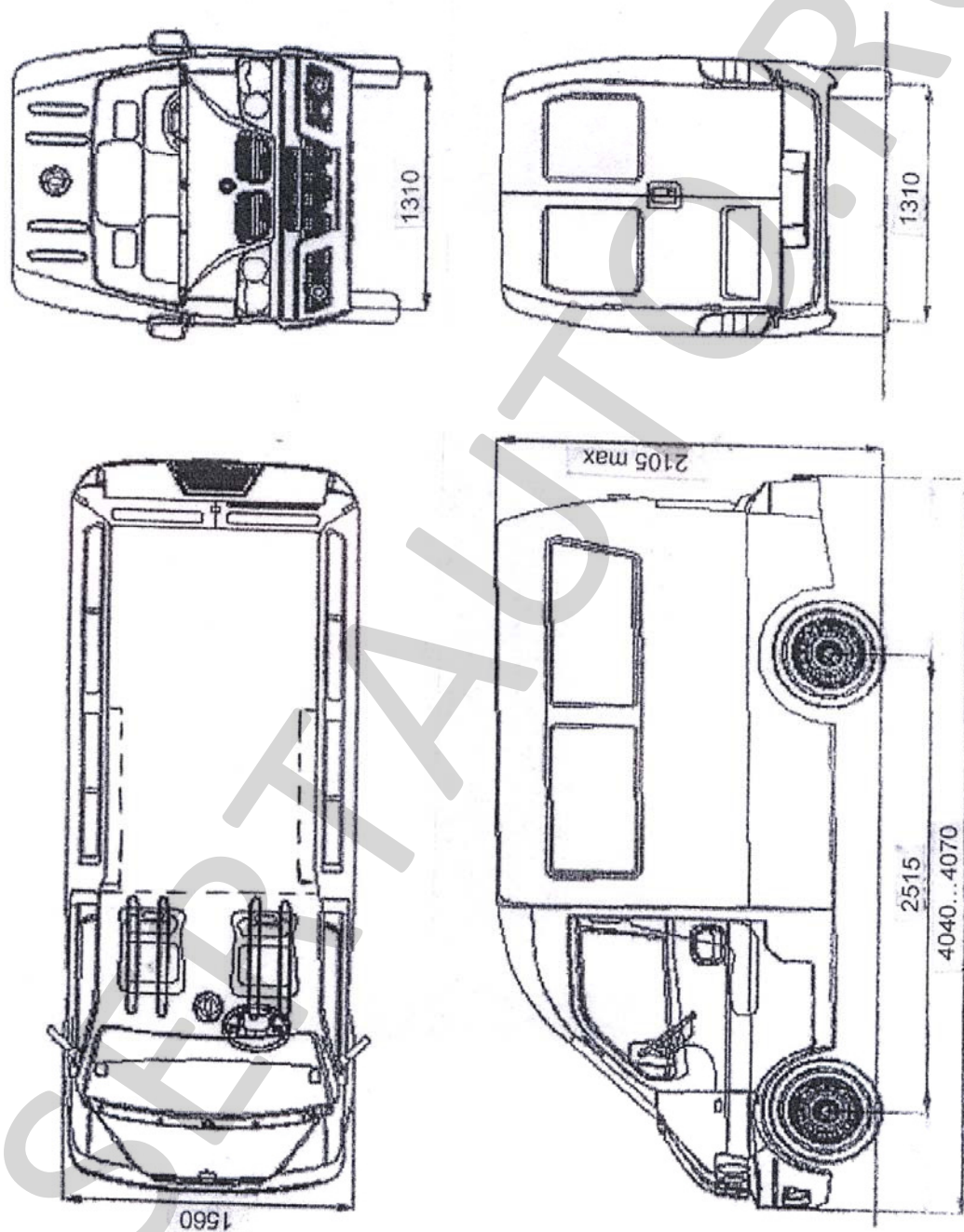
поз. 12 – 17: производственный номер транспортного средства.

EQ1020TF



Автомобиль ДЕМ Т01 MINI TRUCK модели EQ1020TF

EQ6410LF



Автомобиль DFM MPV MINI VAN модели EQ6410LF